

## 示範一：使用 國教院教材編輯輔助系統 判斷文本詞彙等級

### 1. 選擇想使用的語料庫

選擇語料庫

- 國語日報
- 邊流語料
- 中國時報
- 平衡語料庫
- Chinese Giga Words

關聯替換詞語等級限制

- 不限制
- 查7級(含)以下詞語
- 查6級(含)以下詞語
- 查5級(含)以下詞語
- 查4級(含)以下詞語
- 查3級(含)以下詞語
- 查2級(含)以下詞語
- 查1級詞語

### 2. 選擇關聯替換詞語的詞彙等級

教材編輯工具編輯區

自動斷詞  國教院詞語分級表

不標音  標注音字型  標漢語拼音字型

### 3. 輸入文章或句子

旅行的時候，有的人想要住好一點的飯店，這樣才能好好休息，有的人覺得住什麼飯店不重要，有地方可以睡覺就好。如果你，你喜歡哪一種？為什麼？

送出 複製 關機 清空 重寫

### 4. 按下送出

### 5. 使用關聯替換詞語選擇器，除了由系統判斷詞彙等級以外，點選單一詞彙可查看關聯替換詞語

分級標記 詞彙等級分布 詞表 關聯替換詞語選擇器

分級詞表：國教院詞語分級表

2 旅行	1 的	1 時候	X ,	2 有的
2	1	1	X	2
1 人	X 想要	X 住好	1 一點	1 的
1	X	X	1	1
2 飯店	X ,	3 這樣	2 才	1 能
2	X	3	2	1
X 好好	1 休息	X ,	2 有的	1 人
X	1	X	2	1
1 覺得	1 住	1 什麼	2 飯店	1 不
1	1	1	2	1
2 重要	X ,	1 有	1 地方	1 可以
2	X	1	1	
1 睡覺	1 就	1,4 好	X ,	2 如果
1	1	1,4	X	2 如果
1 是	1 你	X ,	1 你	4 假如 0.76
1	1	X	1	X 若 0.74
1,2 哪	1 一	2,4 種	X ?	4 若是 0.69
1,2	1	2,4	X	3 只要 0.62
				4 既然 0.62
				2 要是 0.61
				X 如果說 0.61

## 示範二：使用 詞語分級標準檢索系統 和 語法點分級標準檢索系統 判別詞彙等級

- ▶ 範例題中「想要」可先拆成「想 (Vaux)」和「要 (Vaux)」，運用 詞語分標準檢索系統 可知「想 (Vaux)」為國教院第 1 級詞彙，「要 (Vaux)」同樣為國教院第 1 級詞彙，皆在進階高階級試題可選用的詞彙等級範圍內；因此，「想要」一詞可保留，無須替換為其他詞彙。

國家教育研究院 National Academy for Educational Research

### 華語教學標準體系應用查詢系統

漢字分級標準檢索系統 詞語分級標準檢索系統 語法點分級標準檢索系統 **基礎詞彙檢索系統**

等級：不限等級 詞語：想 Search

### 1. 選擇想使用的系統

查詢結果 檢索策略：想 結果共 5 筆

筆數 10 跳至 1 /1 頁

### 2. 輸入想查詢的詞彙並按下搜尋(Search)

### 3. 系統顯示查詢結果

序號	詞語	級別	注音	漢拼	詞類/性質	詞彙英譯	語義/義項	圖示	情境	用法-常用搭配詞	例句
1	想	第 1 級	ㄒㄧㄤˇ	xiǎng	V	to think			核心詞		你在想什麼？
2	想	第 1 級	ㄒㄧㄤˇ	xiǎng	Vaux	want to			核心詞	想吃，想 (V) ……;	他們明天想去山上走走。; 你想去看電影嗎？
3	想	第 1 級	ㄒㄧㄤˇ	xiǎng	Vs	to miss			核	想家	我來台灣六個月

漢字分級標準檢索系統 | 詞語分級標準檢索系統 | 語法點分級標準檢索系統 | 基礎詞彙檢索系統

等級： 不限等級 ▾ 詞語： 要  Search

**查詢結果** 檢索策略: 要 結果共 12 筆

筆數 10 ▾ 跳至 1 /2 頁

序號	詞語	級別	注音	漢拼	詞類/性質	詞彙英譯	語義/義項	圖示	情境	用法-常用搭配詞	例句
1	要	第1級	ㄩㄠˋ	yào	Vaux	must, should			核心詞		生病了要去看醫生。
2	要	第1級	ㄩㄠˋ	yào	Vaux	want to			核心詞		我要買一杯咖啡。
3	要	第1級	ㄩㄠˋ	yào	Vaux	will			核心詞		我明天要去台中。

- 「好好」可從語義判斷為「狀態動詞重疊做狀語」，透過語法點分級標準檢索系統確認為國教院第3級的語法點，在進階高階級試題可選用的詞彙等級範圍內；因此，「好好」一詞可保留，無須替換為其他詞彙。

國家教育研究院 National Academy for Educational Research

## 華語教學標準體系應用查詢系統

### 1. 選擇想使用的系統

漢字分級標準檢索系統 | 詞語分級標準檢索系統 | **語法點分級標準檢索系統** | 基礎詞彙檢索系統

等級： 不限等級 ▾ 語法點：  Search

**查詢結果** 檢索策略: 結果共 496 筆

筆數 10 ▾ 跳至 21 /50 頁

序號	語法點	等別	級別	例句
201	替	基礎	第3級	你可以替我把禮物包起來嗎？
202	為了	基礎	第3級	他為了學中文到臺灣來。 為了賺更多錢，他打了好幾份工。
203	動詞重疊 ( ABAB )	基礎	第3級	寒假要去哪裡玩，我們可以一起討論討論。
204	V ( 了 ) ( 一 ) V	基礎	第3級	王小姐高興地笑了笑。
205	狀態動詞重疊做謂語 AA/AABB	基礎	第3級	我的室友眼睛大大的，頭髮長長的。 他每天都穿得漂漂亮亮的。
206	狀態動詞重疊做定語	基礎	第3級	這間店的蛋糕很有名，總在短短的時間內就賣完了。
207	狀態動詞重疊做狀語	基礎	第3級	安安靜靜地坐著。 好好地休息。
208	VV看	基礎	第3級	這個麵包很好吃，你吃吃看。

2-1 輸入想查詢的語法點並按下搜尋(Search)  
2-2 或可點選上、下一頁查找

3. 系統顯示查詢結果